



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

48-е пленарное заседание

Понедельник, 3 декабря 2012 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Еремич (Сербия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Чарльз (Тринидад и Тобаго), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Доклады Первого комитета

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Генеральная Ассамблея рассмотрит доклады Первого комитета по пунктам 86–102, 116 и 131 повестки дня.

Сейчас я прошу Докладчика Первого комитета г-на Кнута Лангеланна (Норвегия) представить доклады Первого комитета в рамках одного выступления.

Г-н Лангеланн (Норвегия), Докладчик Первого комитета (*говорит по-английски*): Я весьма рад представить Генеральной Ассамблее доклады Первого комитета по пунктам 86–102, 116 и 131 повестки дня. Доклады содержатся в документах A/67/401–A/67/419.

В ответ на призыв Генеральной Ассамблеи Первый комитет продолжал использовать в полном объеме имеющиеся в его распоряжении ресурсы и сумел выполнить свою работу в ходе текущей сессии за четыре недели в полном соответствии с запланированными сроками. За этот

период состоялось 22 официальных заседания. Работу Комитета на нынешней сессии можно охарактеризовать как весьма результативную, гладкую с процедурной точки зрения и конструктивную по существу, особенно в свете продолжающихся усилий Генерального секретаря и государств-членов по активизации процесса разоружения в рамках многосторонних форумов.

Как известно Ассамблее, на работе Первого комитета и других главных комитетов негативно сказались последствия урагана «Сэнди», который значительно ограничил время, отведенное делегациям в ходе второго этапа работы Комитета — тематических прений. Несмотря на эти трудности и благодаря умелому руководству Председателя и посла Десре Перкаю (Индонезия), а также всестороннему сотрудничеству со стороны всех делегатов, Комитет успешно и своевременно завершает свою работу. Следует отметить, что в этот напряженный период Первый комитет по инициативе Председателя сообща выработал так называемую «формулу Сэнди», согласно которой делегации получили возможность выступать с краткими заявлениями, в то время как их полные заявления размещались на веб-портале Первого комитета. Благодаря применению этой формулы в Комитете сформировался дух консенсуса, который позволил ему завершить свою работу в соответствии с программой работы.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



На рассмотрение Первого комитета было представлено 53 проекта резолюций и 6 решений по различным пунктам повестки дня в сфере разоружения и международной безопасности. Из 59 принятых проектов резолюций и решений 34 проекта резолюций и решений или 57 процентов приняты без голосования. В этом году в ходе общих прений в Первом комитете в центре внимания в очередной раз оказались вопросы, связанные с ядерной проблематикой. Из 59 принятых проектов резолюций и решений 21 имел отношение к ядерной проблематике и 4 — к другим видам оружия массового уничтожения. Проекты резолюций, посвященные Гаагскому кодексу поведения по предотвращению распространения баллистических ракет, Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и договору о запрещении производства расщепляющегося материала были приняты при поддержке подавляющего большинства государств-членов.

Очевидный прогресс в решении вопросов, связанных с оружием массового уничтожения в целом и ядерным оружием в частности, не отодвинул на второй план значимость таких жизненно важных проблем в области разоружения и международной безопасности, как стрелковое оружие и легкие вооружения, универсализация существующих правовых документов или роль, отведенная принципу многосторонних отношений в области разоружения. Напротив, проекты резолюций по различным аспектам стрелкового оружия и легких вооружений получили еще большую поддержку со стороны государств-членов.

Подавляющее большинство делегаций выразили свою глубокую озабоченность по поводу неспособности международного сообщества принять договор о торговле оружием в июле 2012 года. С другой стороны, успех второй Конференции по обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, вселил в нас надежду на то, что положительный импульс в области обычных вооружений может способствовать в будущем формированию консенсуса в отношении этого важного аспекта разоружения.

Во время тематических обсуждений со всей очевидностью проявились общая настроенность и ориентированный на достижение конкретных результатов подход. В ходе дискуссионных форумов

и интерактивных диалогов, в которых принимали участие высокопоставленные должностные лица ведущих международных организаций в области разоружения — Международного агентства по атомной энергии, Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Организации по запрещению химического оружия, Конференции по разоружению, Комиссии по разоружению и других органов — обсуждались концептуальные, а также практические аспекты национальной и международной безопасности.

Еще одним благоприятным фактором стала последовательная поддержка со стороны гражданского общества в интересах достижения более существенного прогресса по широкому кругу вопросов в области разоружения. Хотя Комитету не удалось заслушать заявления представителей гражданского общества из-за урагана Сэнди, их вклад в дело разоружения получил одобрение со стороны многих делегаций. Многие проходящие параллельно мероприятия получили высокую оценку, а документы, которые ежедневно подготавливались организацией «Ричинг критикал уилл», пользовались большой популярностью.

На текущей сессии повестка дня Первого комитета содержала 20 пунктов. В ходе общих прений с заявлениями выступили более ста делегаций, включая наблюдателей и представителей международных организаций. Среди них семь представляли различные группы. В рамках тематических дискуссий, проводимых на основе «формулы Сэнди», было сделано около 150 кратких заявлений. Обе эти цифры не имеют прецедентов. Значительное число заявлений, прозвучавших во время тематических дискуссий, вновь подтвердили актуальность Комитета в качестве ежегодного форума для проведения дискуссий.

Многие ораторы, которые выступили во время общих и тематических прений, выразили обеспокоенность сохраняющейся тупиковой ситуации на Конференции по разоружению. Приняв ряд решений и резолюций, Комитет смог указать на возможные пути выхода из нынешнего тупика.

В заключение я хотел бы выразить вполне заслуженную признательность всем делегациям за их активное участие в работе Комитета и за дух сотрудничества в общем стремлении к более

совершенному, более безопасному и стабильному миру. Я хотел бы выразить особую благодарность Председателю Первого комитета г-ну Десре Перкаю (Индонезия), который благодаря своему огромному опыту в области разоружения и международной безопасности умело руководил работой Комитета, проявляя проницательность и исключительные лидерские качества.

Позвольте мне также от имени Комитета и от себя лично выразить нашу искреннюю признательность заместителям Председателя Комитета г-ну Салиму Мохамеду Салиму (Кения), г-ну Довидасу Шпокаускасу (Литва) и г-ну Алексису Акино (Перу) за их существенный вклад в его работу. Я также хотел бы выразить свою признательность Высокому представителю по вопросам разоружения г-же Ангеле Кане и исполняющему обязанности главы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению г-ну Жан-Жаку Гресу за их руководящую роль и вклад, а также сотрудникам Секретариата, которые оказывали содействие Комитету.

Наконец, особой благодарности заслуживает Секретарь Первого комитета г-н Сергей Чернявский, чей бесценный институциональный опыт и энциклопедические знания в вопросах разоружения внесли значительный вклад в успешную работу Комитета. С учетом того, что эта сессия Комитета была последней перед его выходом на пенсию, я хотел бы пожелать ему успехов во всех его будущих начинаниях. От себя лично я могу сказать, что я работал в Первом комитете в течение многих, многих лет, и хотел бы поблагодарить Сергея Чернявского за его неизменную обходительность и предупредительность, а также за предоставленные нам квалифицированные советы. Я с большим удовольствием работал с ним все эти годы и действительно высоко оцениваю его вклад в работу Первого комитета. Я желаю ему всего самого наилучшего в будущем.

Я также хотел бы выразить признательность г-же Соне Эллиотт, г-же Джульетте Укабиале и специальному помощнику Высокого представителя по вопросам разоружения г-ну Иоану Тюдору, а также другим должностным лицам Секретариата за их ценную помощь Комитету. Вновь выступая от себя лично, я хотел бы сказать, что я высоко оценил их вклад и их нелегкий труд.

С учетом этих замечаний я представляю Генеральной Ассамблее доклады Первого комитета, содержащиеся в документах A/67/401–A/67/419, для их рассмотрения и принятия.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я благодарю Докладчика Первого комитета.

Если не поступит никаких предложений на основании правила 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклады Первого комитета, представленные сегодня на ее рассмотрение.

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В этой связи заявления будут ограничиваться выступлениями по мотивам голосования. Позиции делегаций в отношении рекомендаций Первого комитета были четко изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Позвольте мне напомнить членам Ассамблеи о том, что, согласно решению Генеральной Ассамблеи 34/401:

«делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете»,

и что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Прежде чем приступить к принятию решений по рекомендациям, содержащимся в докладах Первого комитета, я хотел бы уведомить делегатов о том, что мы будем придерживаться той же процедуры принятия решений, которой следовал Комитет, если заблаговременно не поступит просьба о применении иной процедуры. Это означает, что в тех случаях, когда проводилось раздельное или заносимое в отчет о заседании голосование, мы будем поступать таким же образом. Я также надеюсь, что мы сможем принять без голосования те рекомендации, которые были приняты без голосования в Первом комитете.

Прежде чем продолжить работу, я хотел бы привлечь внимание делегатов к записке Секретариата,

озаглавленной "Situation reports of the First Committee on agenda items 86 to 102, 116 and 131", которая была распространена только на английском языке в качестве документа A/C.1/67/INF/3. Эта записка была разложена по столам в зале Генеральной Ассамблеи и будет служить делегатам в качестве справочного документа при принятии решений по проектам резолюций и решений, рекомендуемым Первым комитетом в его докладах. В этой связи хочу указать на то, что номера проектов резолюций и решений Первого комитета приводятся во второй колонке записки, а соответствующие номера докладов для принятия по ним решений на пленарном заседании — в четвертой колонке той же записки.

Кроме того, я напоминаю делегатам о том, что сейчас, после принятия Комитетом проектов резолюций и решений, просьбы о присоединении к числу их авторов больше не рассматриваются. Любые пояснения в отношении авторства докладов Комитета следует направлять Секретарю Комитета.

Пункт 86 повестки дня

Сокращение военных бюджетов

Доклад Первого комитета (A/67/401)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Первого комитета, содержащийся в документе A/67/401?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 86 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 87 повестки дня

Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке

Доклад Первого комитета (A/67/402)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту

резолюции. Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 67/26).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 87 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 88 повестки дня

Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе

Доклад Первого комитета (A/67/403)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект решения, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту решения. Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 88 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 89 повестки дня

Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Доклад Первого комитета (A/67/404)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции. Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 67/27).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 89 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 90 повестки дня

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

Доклад Первого комитета (A/67/405)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции. Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 67/28).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Израиля для разъяснения мотивов голосования по только что принятой резолюции.

Г-н Янука (Израиль) (*говорит по-английски*): Израиль вновь присоединился к консенсусу по резолюции 67/28, озаглавленной «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока», несмотря на наши сохраняющиеся существенные оговорки в отношении определенных элементов, которые в ней содержатся. К ним относится ссылка на неконсенсусную резолюцию Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), озаглавленную «Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке». Мы сделали это исходя из сохраняющейся приверженности Израиля идее превращения Ближнего Востока в конечном итоге в зону, свободную от химического, биологического и ядерного оружия, а также от баллистических ракет.

Тем не менее Израиль всегда придерживался мнения о том, что этот вопрос, как и все другие подобные региональные вопросы, связанные с региональной безопасностью, реально можно

решить лишь в региональном контексте. Израиль всегда придерживался прагматичной и реалистичной позиции и политики в области региональной безопасности и контроля над вооружениями. В их основе лежит убежденность в том, что все проблемы в области безопасности региональных сторон должны учитываться и рассматриваться в региональном контексте.

Эта тревожная ситуация на Ближнем Востоке требует разработки практического и поэтапного подхода, учитывающего конечную цель — достижение мирного урегулирования и примирения между всеми государствами региона. Этот процесс должен идти по нарастающей. На начальном этапе реально можно достичь скромных договоренностей о мерах укрепления доверия и безопасности в целях создания прочной инфраструктуры и налаживания доверительных отношений, необходимых для реализации более широких совместных мер по обеспечению безопасности.

В настоящее время на Ближнем Востоке не проводится региональный диалог и не существует форума для разработки мер по укреплению доверия и снижению напряженности. В странах Ближнего Востока нет регионального форума, в рамках которого они могли бы напрямую взаимодействовать друг с другом и вести диалог по ключевым вопросам, которые затрагивают их безопасность. В начале девяностых годов переговоры о контроле над вооружениями и региональной безопасности были надлежащим форумом для содействия укреплению доверия и рассмотрения вопросов безопасности и задач в этой области. Сегодня такого механизма нет, поскольку нет канала для проведения прямых переговоров между государствами на Ближнем Востоке.

Никакое большинство голосов и никакие односторонние резолюции в международных форумах не могут подменить собой широкий региональный диалог и сотрудничество. Наше представление о том, что мы можем сделать с учетом чаяний и реалий, проистекает из необходимости осуществления мер укрепления доверия и подлинных усилий по ослаблению напряженности в этих вопросах с нашими соседями посредством проведения более активного диалога.

Ближневосточный регион претерпевает исторически важные и существенные изменения.

Нынешняя беспокойная обстановка в арабском мире является наглядным примером того, насколько хрупким и нестабильным является этот регион сегодня. К сожалению, Израиль не живет в условиях мира с регионом в целом, и порой нам представляется, что ставятся под сомнение наше существование и выживание. Такие страны региона, как Иран, угрожают стереть Израиль с лица Земли, а такие террористические организации, как ХАМАС и «Хизбалла», которые не признают право Израиля на существование и постоянно приобретают в огромных количествах ракеты и реактивные снаряды, по-прежнему представляют собой серьезную угрозу нашей безопасности. В центре внимания любого диалога по вопросам безопасности в регионе должны быть такие реальные угрозы, как ракеты и реактивные снаряды, что является важнейшим компонентом любого регионального разоружения.

Несмотря на нынешнюю ситуацию, Израиль принял активное участие в состоявшемся в июле 2011 года в Брюсселе семинаре Европейского союза (ЕС) по теме «Содействие укреплению доверия в поддержку процесса создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения и средств его доставки, на Ближнем Востоке». Израиль планирует принять участие во втором семинаре ЕС, который будет проведен в Брюсселе на следующей неделе. Израиль также участвовал в работе состоявшегося в ноябре 2011 года Форума Генерального директора МАГАТЭ, в ходе которого участники из стран Ближнего Востока и другие заинтересованные стороны могли ознакомиться с опытом других регионов, в том числе в области укрепления доверия в связи с созданием зоны, свободной от ядерного оружия. Это вытекает из нашего понимания, что только прямой диалог между сторонами может приблизить нас к более стабильной структуре региональной безопасности.

Израиль давно придерживается той позиции, что основными предпосылками создания на Ближнем Востоке поддающейся взаимному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения и систем его доставки, являются обеспечение всеобъемлющего и прочного мира в регионе и полное соблюдение всеми государствами региона своих обязательств в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения.

В этой связи следует напомнить, что на Ближнем Востоке, в отличие от других регионов мира,

где уже созданы зоны, свободные от ядерного оружия, по-прежнему имеют место угрозы самому существованию одного государства, а именно: Израиля. Эти угрозы значительно обостряются безответственным поведением некоторых государств в регионе и за его пределами, а также обеспокоенностью в отношении экспорта материалов, технологий и научно-технических знаний, связанных с оружием массового уничтожения, а также весьма существенным расхождением между обязательствами государств в области нераспространения и их реальными действиями. Международное сообщество не должно упускать из виду тот факт, что четыре из пяти широко признанных случаев грубого невыполнения Договора о нераспространении ядерного оружия имели место в ближневосточных государствах, а пятый случай, касающийся Корейской Народно-Демократической Республики, тесно связан с ядерным распространением на Ближнем Востоке.

Израиль искренне верит в более стабильное и безопасное будущее Ближнего Востока, где возобладают мир и примирение. В этом контексте мы надеемся, что позитивные результаты процесса демократизации, который набирает силу в регионе, откроют возможности для создания более благоприятных условий — условий, которые могли бы содействовать укреплению доверия и уважения между странами региона.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 90 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 91 повестки дня

Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

Доклад Первого комитета (A/67/406)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрение Ассамблеи представлен проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту

резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Никто не голосовал против

Воздержались:

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская

Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Мозамбик, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина, Соединенные Штаты Америки

Проект резолюции принимается 126 голосами при 57 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 67/29).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 91 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 92 повестки дня

Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

Доклад Первого комитета (A/67/407)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрение Ассамблеи представлен проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская

Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Никто не голосовал против

Воздержались:

Израиль, Соединенные Штаты Америки

Проект резолюции принимается 183 голосами при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 67/30).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 92 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 93 повестки дня

Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения

Доклад Первого комитета (A/67/408)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрение Ассамблеи представлен проект решения, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту решения. Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 93 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 94 повестки дня

Всеобщее и полное разоружение

Доклад Первого комитета (A/67/409)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находятся 33 проекта резолюций, рекомендованных Первым комитетом в пункте 94 его доклада, и 3 проекта решений, рекомендованных Комитетом в пункте 95 того же доклада.

Прежде чем продолжить работу, я хочу уведомить членов Ассамблеи о том, что принятие решения по проекту резолюции IV, озаглавленному «Договор о торговле оружием», переносится на более поздний срок, с тем чтобы предоставить Пятому комитету больше времени для рассмотрения его последствий для бюджета по программам.

Ассамблея примет решение по проекту резолюции IV, как только будет подготовлен доклад Пятого комитета о его последствиях для бюджета по программам.

Сейчас Ассамблея приступает к поочередному принятию решений по проектам резолюций I–III и V–XXXIII, а также по проектам решений I–III. После принятия всех решений представителям будет предоставлена возможность выступить с разъяснением мотивов голосования по любому или по всем проектам резолюций и проектам решений.

Предлагаю делегациям обратиться сейчас к разделу III доклада, в котором содержатся проекты резолюций.

Сначала мы примем решение по проекту резолюции I, озаглавленному «Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан,

Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Франция, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Албания, Андорра, Австралия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Канада, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Израиль, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Черногория, Нидерланды, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Южный Судан, Испания, бывшая югославская Республика Македония

Проект резолюции I принимается 146 голосами против 2 при 35 воздержавшихся (резолюция 67/31).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Переходим к проекту резолюции II, озаглавленному «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и

Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Никто не голосовал против

Воздержались:

Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Индия, Иран (Исламская Республика), Израиль, Япония, Ливан, Ливия, Мьянма, Непал, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия,

Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан, Вьетнам

Проект резолюции II принимается 165 голосами при 19 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 67/32).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции III озглавлен «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика,

Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Бельгия, Чешская Республика, Дания, Эстония, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Израиль, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Польша, Португалия, Российская Федерация, Словакия, Словения, Испания, Турция, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Албания, Андорра, Армения, Австралия, Беларусь, Канада, Хорватия, Кипр, Финляндия, Грузия, Исландия, Япония, Кыргызстан, Лихтенштейн, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Черногория, Норвегия, Палау, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Украина, Узбекистан

Проект резолюции III принимается 135 головами против 22 при 26 воздержавшихся (резолюция 67/33).

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Проект резолюции V озаглавлен «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по пункту 11 постановляющей части проекта резолюции V. Сначала я поставлю на голосование данный пункт.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многоснациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика,

Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гаитана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Индия, Израиль, Пакистан, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Бутан, Корейская Народно-Демократическая Республика, Франция, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Пункт 11 постановляющей части сохраняется 172 голосами против 4 при 5 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я поставлю на голосование проект резолюции V в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд,

Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Франция, Индия, Израиль, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Бутан, Китай, Микронезия (Федеративные Штаты), Пакистан, Палау

Проект резолюции V в целом принимается 175 голосами против 6 при 5 воздержавшихся (резолюция 67/34).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции VI озаглавлен «Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия,

Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Израиль, Маршалловы Острова, Палау, Соединенные Штаты Америки

*Проект резолюции VI принимается 181 голо-
сом при 4 воздержавшихся, при этом никто не
голосовал против (резолюция 67/35).*

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Проект резолюции VII озаглавлен «Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании
голосование.*

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан,

Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Франция, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Албания, Андорра, Австралия, Канада, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Эстония, Грузия, Венгрия, Казахстан, Латвия, Литва, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Словакия, Испания, Швеция, Турция, Украина

Проект резолюции VII принимается 155 голосами против 4 при 27 воздержавшихся (резолюция 67/36).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции VIII озаглавлен «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями». Первый комитет принял проект резолюции VIII без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции VIII принимается (резолюция 67/37).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции IX озаглавлен «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар,

Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Зимбабве

Голосовали против:

Израиль, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Албания, Андорра, Армения, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Тонга, Турция, Украина, Замбия

Проект резолюции IX принимается 132 голосами против 5 при 50 воздержавшихся (резолюция 67/38).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции X озаглавлен «Заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия (Многоснациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа,

Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Франция, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Проект резолюции X принимается 179 голосами при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 67/39).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XI озаглавлен «Взаимосвязь между разоружением и развитием». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XI принимается (резолюция 67/40).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XII озаглавлен «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XII принимается (резолюция 67/41).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XIII озаглавлен «Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки,

Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Замбия

Голосовали против:

Иран (Исламская Республика)

Воздержались:

Алжир, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Индия, Индонезия, Кувейт, Ливан, Никарагуа, Оман, Пакистан, Катар, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Объединенные Арабские Эмираты, Вьетнам, Йемен

Проект резолюции XIII принимается 162 головами против 1 при 20 воздержавшихся (резолюция 67/42).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XIV озаглавлен «Предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности». Поступила просьба о проведении отдельного, заносимого в отчет о заседании голосования по двенадцатому и тринадцатому пунктам преамбулы проекта резолюции XIV.

Сначала я поставлю на голосование двенадцатый пункт преамбулы проекта резолюции XIV, в отношении которого поступила просьба о проведении отдельного заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция,

Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Корейская Народно-Демократическая Республика

Воздержались:

Иран (Исламская Республика), Сирийская Арабская Республика

Двенадцатый пункт преамбулы сохраняется 183 голосами против 1 при двух воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь я ставлю на голосование тринадцатый пункт преамбулы проекта резолюции XIV, в отношении которого поступила

просьба о проведении отдельного заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга,

Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия

Голосовали против:

Корейская Народно-Демократическая Республика

Воздержались:

Иран (Исламская Республика), Сирийская Арабская Республика

Тринадцатый пункт преамбулы сохраняется 181 голосом против 1 при 2 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции XIV в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия,

Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия

Голосовали против:

Корейская Народно-Демократическая Республика

Воздержались:

Иран (Исламская Республика)

Проект резолюции XIV в целом принимается 183 голосами против 1 при 1 воздержавшемся (резолюция 67/43).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XV озаглавлен «Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XV принимается (резолюция 67/44).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XVI озаглавлен «Уменьшение ядерной опасности». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония,

Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Аргентина, Армения, Беларусь, Китай, Грузия, Япония, Кыргызстан, Маршалловы Острова, Мозамбик, Республика Корея, Российская Федерация, Сербия, Таджикистан, Тимор-Лешти, Узбекистан

Проект резолюции XVI принимается 123 голосами против 48 при 15 воздержавшихся (резолюция 67/45).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XVII озаглавлен «Понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений». Поступила просьба о проведении отдельного заносимого в отчет о заседании голосования по восьмому пункту преамбулы.

Сначала я поставлю на голосование восьмой пункт преамбулы.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия,

Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Корейская Народно-Демократическая Республика, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Андорра, Хорватия, Чешская Республика, Эстония, Франция, Грузия, Венгрия, Индия, Израиль, Латвия, Литва, Нидерланды, Пакистан, Республика Корея, Республика Молдова, Словакия, Турция

Восьмой пункт преамбулы сохраняется 162 голосами против 4 при 17 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции XVII в целом. Поступила

просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла

(Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Франция, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Андорра, Хорватия, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Эстония, Грузия, Венгрия, Израиль, Латвия, Литва, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Палау, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Турция

Проект резолюции XVII в целом принимается 164 голосами против 4 при 19 воздержавшихся (резолюция 67/46).

Исполняющий обязанности Председателя

(говорит по-английски): Проект резолюции XVIII озаглавлен «Исследование Организации Объединенных Наций, посвященное образованию по вопросам разоружения и нераспространения». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XVIII принимается (резолюция 67/47).

Исполняющий обязанности Председателя

(говорит по-английски): Проект резолюции XIX озаглавлен «Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XIX принимается (резолюция 67/48).

Исполняющий обязанности Председателя

(говорит по-английски): Проект резолюции XX озаглавлен «Информация о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XX принимается (резолюция 67/49).

Исполняющий обязанности Председателя

(говорит по-английски): Проект резолюции XXI озаглавлен «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XXI принимается (резолюция 67/50).

Исполняющий обязанности Председателя

(говорит по-английски): Проект резолюции XXII озаглавлен «Предотвращение приобретения террористами радиоактивных источников». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XXII принимается (резолюция 67/51).

Исполняющий обязанности Председателя

(говорит по-английски): Проект резолюции XXIII озаглавлен «Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XXIII принимается (резолюция 67/52).

Исполняющий обязанности Председателя

(говорит по-английски): Проект резолюции XXIV озаглавлен «Договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств». Поступила просьба о проведении отдельного заседания в отчет о заседании голосования по пункту 3 постановляющей части.

Сначала я ставлю на голосование пункт 3 постановляющей части.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария,

Буркина-Фасо, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Замбия

Голосовали против:

Иран (Исламская Республика), Пакистан, Сирийская Арабская Республика

Воздержались:

Алжир, Бахрейн, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Коморские Острова, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Эквадор, Египет, Ирак, Израиль, Казахстан, Кувейт, Ливан,

Ливия, Никарагуа, Оман, Катар, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сомали, Судан, Тунис, Йемен, Зимбабве

Пункт 3 постановляющей части сохраняется 156 голосами против 3 при 27 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции XXIV в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи,

Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Пакистан

Воздержались:

Алжир, Бахрейн, Китай, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Эквадор, Египет, Иран (Исламская Республика), Ирак, Израиль, Кувейт, Ливан, Ливия, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Йемен

Проект резолюции XXIV в целом принимается 166 голосами против 1 при 21 воздержавшихся (резолюция 67/53).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XXV озаглавлен «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XXV принимается (резолюция 67/54).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XXVI озаглавлен «Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла

(Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Франция, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау

Проект резолюции XXVI принимается 179 голосами против 4 при 4 воздержавшихся (резолюция 67/55).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XXVII озаглавлен «Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Нидерланды,

Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Франция, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Алжир, Андорра, Армения, Бангладеш, Беларусь, Камбоджа, Китай, Чешская Республика, Грузия, Греция, Венгрия, Индия, Израиль, Италия, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Литва, Монако, Непал, Пакистан, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Испания, Шри-Ланка, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Турция, Узбекистан

Проект резолюции XXVII принимается 147 голосами против 4 при 31 воздержавшемся (резолюция 67/56).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XXVIII озаглавлен «Региональное разоружение». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XXVIII принимается (резолюция 67/57).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XXIX озаглавлен «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах». Первый комитет принял данный проект резолюции

без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XXIX принимается (резолюция 67/58).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XXX озаглавлен «Совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия». Поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования по пунктам 2, 8, 9 и 16 постановляющей части.

Сначала я ставлю на голосование пункт 2 постановляющей части.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея,

Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Корейская Народно-Демократическая Республика, Индия, Израиль

Воздержались:

Бутан, Маврикий, Пакистан

Пункт 2 постановляющей части сохраняется 180 голосами против 3 при 3 воздержавшихся.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование пункт 8 постановляющей части проекта резолюции XXX, в отношении которого поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая

Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Корейская Народно-Демократическая Республика

Воздержались:

Индия, Иран (Исламская Республика), Маврикий, Сирийская Арабская Республика

Пункт 8 постановляющей части сохраняется 182 голосами против 1 при 4 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я ставлю на голосование

пункт 9 постановляющей части проекта резолюции XXX, в отношении которого поступила просьба о проведении отдельного заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония,

Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Китай, Пакистан

Воздержались:

Корейская Народно-Демократическая Республика Корея, Эквадор, Индия, Иран (Исламская Республика), Израиль, Маврикий, Россия, Сирийская Арабская Республика

Пункт 9 постановляющей части сохраняется 177 голосами против 2 при 8 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя

(говорит по-английски): Сейчас я ставлю на голосование пункт 16 постановляющей части проекта резолюции XXX, в отношении которого поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония,

Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мазамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Россия, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Корейская Народно-Демократическая Республика

Воздержались:

Аргентина, Бразилия, Индия, Иран (Исламская Республика), Израиль, Маврикий, Пакистан

Пункт 16 постановляющей части сохраняется 178 голосами против 1 при 7 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя

(говорит по-английски): Я ставлю на голосование проект резолюции XXX в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Россия, Rwanda, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла

(Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Корейская Народно-Демократическая Республика

Воздержались:

Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Китай, Куба, Эквадор, Индия, Иран (Исламская Республика), Израиль, Маврикий, Мьянма, Никарагуа, Пакистан, Сирийская Арабская Республика

Проект резолюции XXX в целом принимается 174 голосами против 1 при 13 воздержавшихся (резолюция 67/59).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции XXXI озаглавлен «Ядерное разоружение». Поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования по пункту 16 постановляющей части проекта резолюции.

Сначала я поставлю на голосование пункт 16 постановляющей части.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания,

Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мазамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Пакистан

Воздержались:

Армения, Франция, Израиль, Маврикий, Россия, Узбекистан

Пункт 16 постановляющей части сохраняется 178 голосами против 1 при 6 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции XXXI в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Израиль, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина, Соединенное Королевство

Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Армения, Австрия, Беларусь, Индия, Ирландия, Япония, Кыргызстан, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Черногория, Пакистан, Республика Корея, Россия, Сербия, Южная Африка, Швеция, Узбекистан

Проект резолюции XXXI принимается 124 голосами против 44 при 18 воздержавшихся (резолюция 67/60).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Переходим к проекту резолюции XXXII, озаглавленному «Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XXXII принимается (резолюция 67/61).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Переходим к проекту резолюции XXXIII, озаглавленному «Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях». Поступила просьба о проведении отдельного заносимого в отчет о заседании голосования по пункту 2 постановляющей части проекта резолюции.

Сначала я поставлю на голосование пункт 2 постановляющей части.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многоснациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор,

Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Россия, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Индия

Воздержались:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бутан, Болгария, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Ирландия, Израиль, Латвия, Литва, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Сан-Марино, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Пункт 2 постановляющей части сохраняется 150 голосами против 1 при 34 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции XXXIII в целом.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская

Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Индия

Воздержались:

Бутан, Российская Федерация

Проект резолюции XXXIII принимается в целом 185 голосами против 1 при 2 воздержавшихся (резолюция 67/62).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект решения I, озаглавленный «Ракеты» и рекомендуемый Первым комитетом в пункте 98 его доклада. Приступаем к принятию решения по данному проекту решения. Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Переходим к проекту решения II, озаглавленному «Транспарентность в вооружениях». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго,

Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Туркменистан, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Замбия

Голосовали против:

Никто не голосовал против

Воздержались:

Алжир, Бахрейн, Коморские Острова, Джибути, Египет, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кувейт, Ливия, Мавритания, Марокко, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Сомали, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Зимбабве

Проект решения II принимается 162 голосами при 24 воздержавшихся, при этом никто не проголосовал против.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Переходим к проекту решения III, озаглавленному «Рабочая группа открытого состава по четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс

и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Никто не голосовал против

Воздержались:

Франция, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Проект решения III принимается 181 голосом при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Южной Африки, пожелавший выступить с разъяснением мотивов голосования.

Г-н Уэнзли (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы разъяснить мотивы своего голосования по резолюции 67/60, озаглавленной «Ядерное разоружение».

Южная Африка остается убежденным сторонником построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, и поэтому поддерживает международные усилия, направленные на избавление мира от ядерного оружия путем проведения и завершения переговоров, ведущих к ядерному разоружению.

В этой связи наша делегация последовательно подчеркивает необходимость опираться на недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов на конкретной, транспарентной, необратимой и поддающейся проверке основе в соответствии со статьей VI Договора

о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Мы считаем, что недвусмысленное обязательство по ядерному разоружению, взятое этими государствами на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, может служить основой для процесса, который позволит уменьшить угрозу, создаваемую ядерным оружием, понизить его значение и обеспечить его уничтожение.

Поэтому, хотя Южная Африка полностью поддерживает общую направленность резолюции 67/60, мы воздержались при голосовании, исходя из убежденности в том, что до заключения всеобщего, недискриминационного, юридически обязательного соглашения, предусматривающего запрет на производство, применение, накопление и разработку ядерного оружия и содержащего четко определенные контрольные показатели и сроки его полной ликвидации, государствам, обладающим ядерным оружием, и государствам, сохраняющим арсеналы такого оружия, следует предпринять конкретные шаги в направлении ядерного разоружения.

Сами по себе эти шаги, которые, как я уже упоминал, следует предпринять государствам, обладающим ядерным оружием, никак не связаны с будущим юридически обязательным многосторонним правовым документом о ликвидации ядерного оружия, который еще предстоит согласовать, и должны осуществляться независимо от него. В этой связи должен с сожалением отметить, что один пункт преамбулы и два пункта постановляющей части резолюции 67/60, касающиеся сроков, связанных с поэтапной программой полной ликвидации ядерного оружия, противоречат позиции Южной Африке по данному конкретному вопросу.

Именно поэтому наша делегация воздержалась при голосовании по резолюции 67/60.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить нынешний этап рассмотрения пункта 94 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 95 повестки дня**Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи****Доклад Первого комитета (A/67/410)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находятся восемь проектов резолюций, рекомендованных Первым комитетом в пункте 24 его доклада.

Сейчас Генеральная Ассамблея будет поочередно принимать решения по проектам резолюций I–VIII. После принятия всех решений делегатам будет предоставлена возможность выступить с разъяснением мотивов голосования по всем проектам резолюций.

Сначала мы примем решение по проекту резолюции I, озаглавленному «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции I принимается
(резолюция 67/63).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Переходим к принятию решения по проекту резолюции II, озаглавленному «Конвенция о запрещении применения ядерного оружия». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор,

Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Армения, Беларусь, Грузия, Япония, Кыргызстан, Маршалловы Острова, Республика Корея, Российская Федерация, Сербия, Узбекистан

Проект резолюции II принимается 129 голосами против 49 при 10 воздержавшихся (резолюция 67/64).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции III озаглавлен «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции III принимается (резолюция 67/65).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции IV озаглавлен «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции IV принимается (резолюция 67/66).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции V озаглавлен «Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции V принимается (резолюция 67/67).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции VI озаглавлен «Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции VI принимается (резолюция 67/68).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции VII озаглавлен «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения

в Африке». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции VII принимается (резолюция 67/69).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции VIII озаглавлен «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции VIII принимается (резолюция 67/70).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 95 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 96 повестки дня

Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

Доклад Первого комитета (A/67/411)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрение Ассамблеи представлены два проекта резолюций, рекомендованные Первым комитетом в пункте 9 его доклада. Мы приступаем к принятию решений по проектам резолюций I и II.

Сначала обратимся к проекту резолюции I, озаглавленному «Доклад Конференции по разоружению». Первый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции I принимается (резолюция 67/71).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект резолюции II озаглавлен «Доклад Комиссии по разоружению». Первый комитет принял данный проект резолюции без

голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции II принимается (резолюция 67/72).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 96 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 97 повестки дня

Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке

Доклад Первого комитета (A/67/412)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрение Ассамблеи представлен проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада.

Сейчас я предоставляю слово представителю Исламской Республики Иран, который изъявил желание выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Г-н аль-Хабиб (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я выступаю по проекту резолюции об опасности распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке, в котором содержится ссылка на созыв в 2012 году конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Вызывает самое глубокое сожаление то, что после принятия этого проекта резолюции Первым комитетом Соединенные Штаты объявили о том, что эта конференция не будет созвана. Несмотря на то, что Исламская Республика Иран и все арабские страны объявили о своем намерении участвовать в этой конференции, Соединенные Штаты заявляют, что «государства региона не достигли согласия по приемлемым условиям проведения конференции». Но истина состоит в том, это единственной стороной, отказавшейся от участия в этой конференции, был израильский режим — и этот факт не смогли скрыть даже сами Соединенные Штаты. В своем заявлении Соединенные Штаты подтвердили, что они «не поддержат конференцию, на которой одно из государств региона может стать объектом давления или изоляции».

Парадокс состоит в том, что Соединенные Штаты, во избежание такой изоляции, со ссылкой на «надлежащие руководящие принципы рассмотрения вопросов безопасности на Ближнем Востоке, которые предоставляют необходимые гарантии того, что государство может участвовать в конференции», на самом деле излагают выдвигаемые израильским режимом предварительные условия его участия в конференции 2012 года. Исламская Республика Иран решительно отвергает выдвигаемые кем бы то ни было любых предварительных условий в отношении этой конференции, включая вопрос об участии в ней, и подчеркивает, что следует оказать необходимое давление на этот режим, с тем чтобы он принял участие в конференции без каких-либо предварительных условий.

Мы полностью поддерживаем заявление, которое было недавно сделано Движением неприсоединения в связи с конференцией 2012 года по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, и в котором Движение неприсоединения решительно отвергает мнимые препятствия, выдвигаемые организаторами конференции, которые не созвали конференцию в запланированные сроки, и настоятельно призывает всех их созвать конференцию в 2012 году в соответствии с мандатом, вверенным им на основании Заключительного документа (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)) Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, для того чтобы избежать любых отрицательных последствий для эффективности и авторитетности ДНЯО, предстоящего в 2015 году процесса его обзора, а также для ядерного разоружения и режима нераспространения в целом.

Исламская Республика Иран хотела бы еще раз четко заявить о том, что решение о проведении конференции 2012 года было принято консенсусом государствами — участниками ДНЯО. Следовательно, не только любое решение по этому вопросу должно приниматься самой Конференцией по рассмотрению действия ДНЯО, но и правила процедуры Конференции по рассмотрению действия ДНЯО должны полностью соблюдаться в отношении конференции 2012 года, включая процесс ее подготовки.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступаем к

принятию решения по данному проекту резолюции. Поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования по пятому и шестому пунктам преамбулы.

Сначала я ставлю на голосование пятый пункт преамбулы.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам,

Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Индия, Израиль

Воздержались:

Бутан, Пакистан

Пятый пункт преамбулы сохраняется 180 головами против 2 при 2 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я ставлю на голосование шестой пункт преамбулы.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан,

Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Индия, Израиль

Воздержались:

Бутан, Пакистан

Шестой пункт преамбулы сохраняется 180 голосами против 2 при 2 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн,

Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Канада, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Австралия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Эфиопия, Индия, Панама

Проект резолюции в целом принимается 174 голосами против 6 при 6 воздержавшихся (резолюция 67/73).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово тем представителям, которые хотели бы выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования. Напоминаю делегациям, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Янука (Израиль) (*говорит по-английски*): Я выступаю с разъяснением мотивов голосования по резолюции 67/73, которая была только что принята по пункту 97 повестки дня, озаглавленному «Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке».

Каждый год мы задаемся вопросом: что движет авторами проекта резолюции, озаглавленного «Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке», и государствами, которые голосуют за него. Мы не можем не удивляться тому, что, похоже, расстояние между Нью-Йорком и Ближним Востоком противостоит увеличению настолько, что они видят только безнадежно размытую картину.

Нет сомнений в том, что опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке существует. Израиль постоянно и последовательно указывает на эту опасность. Четыре из пяти общеизвестных случаев грубого нарушения обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) имеют место на Ближнем Востоке, а пятый случай — Корейская Народно-Демократическая Республика — тесно связан с ядерным распространением на Ближнем Востоке, и не надо большого ума, чтобы это понимать.

Все эти случаи представляют собой огромную угрозу для безопасности Израиля и серьезно подрывают перспективы начала значимого процесса

обеспечения безопасности в регионе. Они показывают также тот цинизм, с которым некоторые государства региона подходят к своим международным обязательствам в ядерной области, используя, как и некоторые другие государства, в своих интересах международную арену и существующее автоматическое антиизраильское большинство.

Интересно в этой связи, смогут ли происходящие в настоящее время в регионе волнения и перемены пролить свет на истинные опасности ядерного распространения в регионе.

Израиль рассчитывает на то, что при рассмотрении пункта повестки дня «Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке» международное сообщество уделит пристальное внимание Ирану и Сирии. В настоящее время Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) проводит расследования в отношении именно этих двух государств региона в связи с деятельностью, тайно осуществляемой ими в нарушение своих обязательств по ДНЯО. Следует вновь подчеркнуть тот факт, что эти страны являются объектом многочисленных резолюций, принятых Советом Безопасности и Советом управляющих МАГАТЭ.

Израиль хотел бы, как минимум, услышать обращенный ко всем государствам региона призыв выполнять их соответствующие международные обязательства по нераспространению. Но, к сожалению, в этой резолюции игнорируются соответствующие резолюции МАГАТЭ и Совета Безопасности, а также содержащиеся в докладах МАГАТЭ доказательства грубых нарушений режима нераспространения со стороны Ирана и Сирии.

Принятие столь сомнительной с точки зрения мотивации и несбалансированной резолюции, которая несправедливо выделяет Израиль, не будет содействовать достижению общей цели сдерживания ядерного распространения на Ближнем Востоке и повышению роли и авторитета этого органа в укреплении мира и безопасности на Ближнем Востоке. К тому же, такой шаг идет вразрез с принципом ответственного поведения, которого мы ожидаем от государств региона и международного сообщества в целом, если они действительно заинтересованы в обеспечении обстановки безопасности в регионе.

Наконец, тот факт, что авторы решили включить в эту антиизраильскую резолюцию формулировки,

касающиеся конференции 2012 года, доказывает также негативное отношение арабских государств к этой предлагаемой конференции.

Г-н Халлак (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы выступить с разъяснением мотивов голосования по резолюции 67/73, озаглавленной «Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке».

В ходе общих прений и дискуссий по существу вопросов в Первом комитете в рамках шестьдесят седьмой сессии во многих выступлениях выражалась поддержка созыву конференции, нацеленной на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Эта конференция должна была состояться в Финляндии в декабре 2012 года. Однако такой оптимизм не оправдал себя, поскольку международное сообщество, представленное в этой Организации, не могло предположить, что проведение или отказ от проведения конференции будет зависеть от прихоти лишь одного государства региона. Это государство обладает ядерными боеголовками и системами их доставки и далеко об соблюдении обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Это оружие и системы его доставки представляют угрозу миру и безопасности на международном и региональном уровнях.

В своем выступлении на ежегодной конференции Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в Вене Генеральный директор Комиссии по атомной энергии Израиля Шауль Хорев подчеркнул, что было бы преждевременным проводить международную конференцию о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Он использовал в качестве предлога идею о том, что создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, было бы сопряжено с выполнением ряда предварительных условий и изменением нынешнего курса в регионе. Он тем самым пренебрег существующим в рядах международного сообщества консенсусом и итогами Конференции по рассмотрению действия ДНЯО 2010 года, а также отрицал тот факт, что его страна является единственной страной в нашем регионе, от которой исходит ядерная угроза.

Но это еще не все. Соединенные Штаты, являясь одним из организаторов конференции, всего несколько дней назад выступили с заявлением

через официального пресс-секретаря госдепартамента, который сообщил нам о том, что, к сожалению, конференция не состоится с учетом сложившейся в настоящее время ситуации на Ближнем Востоке и того факта, что страны региона не сумели достичь договоренности по приемлемым условиям ее проведения.

Мы удивлены тем, что безответственные заявления Израиля и Соединенных Штатов — которые поддержали Израиль, как они это традиционно делают — не были осуждены теми странами, которые обычно призывают к поддержанию международного мира и безопасности, к демократии, равенству, уважению принципов международного права, к ядерному нераспространению и отстаиванию неприкосновенного характера ДНЯО. Эти страны предпочли хранить подозрительное молчание, когда прозвучали данные заявления. Само по себе это создает опасный и чреватый угрозами прецедент, который подрывает принципы этой Организации. Около семи десятилетий назад мы все обязались соблюдать эти принципы Организации Объединенных Наций.

Израиль заявил, что не желает принимать участие в конференции. Соединенные Штаты призвали к ее отмене. Это — странный и неприемлемый способ отказа от коллективных обязательств, которые касаются всех государств, в соответствии с резолюцией по Ближнему Востоку и Заключительным документом Конференции 2010 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)). Это — испытание доверия международного сообщества и его доброй воли в отношении создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

Мы только что выслушали заявление представителя Израиля, которое напоминало монолог в театре абсурда. Прибегая ко лжи и несоответствующим действительности доводам, он предъявил обвинения определенным сторонам, с тем чтобы отвлечь наше внимание от реальной опасности ядерного распространения Израиля. Израиль отказывается выполнять международные резолюции по этому вопросу, присоединиться к ДНЯО и поставить свои ядерные установки под режим гарантий и контроль МАГАТЭ. Не секрет, что Израиль проводит агрессивную ядерную политику, обладая огромным арсеналом ядерного оружия, включая

системы его доставки, который превосходит арсеналы Соединенного Королевства и Франции, например. Израиль обладает ядерным оружием, но предпочитает хранить молчание по поводу той угрозы, которую оно представляет, проводя двусмысленную ядерную политику. Представитель Израиля делает лицемерные заявления, в то время как его страна отказывается выполнить соответствующие международные резолюции и поставить свои ядерные установки под режим инспекций МАГАТЭ. Это — парадоксально.

Мы призываем международное сообщество оказать давление на Израиль, с тем чтобы вынудить его присоединиться к ДНЯО в качестве неядерного участника, и, в конечном итоге, избавиться от своего ядерного арсенала, в том числе систем доставки, чтобы обеспечить безопасность и стабильность в нашем регионе.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 97 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 98 повестки дня

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Доклад Первого комитета (A/67/413)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 8 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции. Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 67/74).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 98 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 99 повестки дня

Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья

Доклад Первого комитета (A/67/414)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции. Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 67/75).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 99 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 100 повестки дня

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Доклад Первого комитета (A/67/415)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции. Поступила просьба о проведении раздельного, заносимого в отчет о заседании голосования по шестому пункту преамбулы.

Сначала я поставлю на голосование шестой пункт преамбулы проекта резолюции.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия,

Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Корейская Народно-Демократическая Республика

Воздержались:

Индия, Израиль, Маврикий, Пакистан

Шестой пункт преамбулы сохраняется 181 голосом против 1 при 4 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю голосование проект резолюции в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда,

Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Корейская Народно-Демократическая Республика

Воздержались:

Индия, Маврикий, Сирийская Арабская Республика

Проект резолюции в целом принимается 184 голосами против 1 при 3 воздержавшихся (резолюция 67/76).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Израиля, который выступит в порядке разъяснения мотивов голосования.

Г-н Янука (Израиль) (*говорит по-английски*): Израиль решил проголосовать за резолюцию 67/76 в силу того значения, которое он придает содержащимся в этой резолюции целям Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ).

Тем не менее Израиль не может поддержать некоторые ее формулировки, в том числе содержащиеся в шестом пункте преамбулы и в пункте 1 постановляющей части, и имеет против них серьезные возражения. Израиль давно придерживается позиции о том, что ДВЗЯИ и Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) не связаны между собой. Попытка искусственно установить такую связь, особенно посредством ссылки на Обзорную конференцию ДНЯО — форума, участником которого Израиль не является, — поставила бы под угрозу как ДВЗЯИ и его благородные цели,

так и перспективы укрепления региональной безопасности на Ближнем Востоке.

Подписание Израилем в 1996 году ДВЗЯИ явилось подтверждением его давней политики, направленной на приближение, когда это возможно, к международным нормам в области ядерной безопасности, защиты и нераспространения. С момента учреждения Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ) Израиль принимает активное участие в разработке всех компонентов предусмотренного ДВЗЯИ режима контроля. Израиль также передает в Международный центр данных информацию со своей сертифицированной сейсмической станции и принимает активное участие в различной деятельности, связанной с проведением инспекций на местах.

Нам приятно объявить о том, что недавно была сертифицирована израильская радиоизотопная лаборатория, оказывающая поддержку Международной системе контроля. Такое активное и широкое участие подтверждает то значение, которое Израиль придает ДВЗЯИ и его роли в плане укрепления международного мира и безопасности.

Израиль высоко оценивает значительный прогресс, достигнутый в разработке предусмотренного ДВЗЯИ режима контроля; завершение этого процесса является одним из необходимых условий вступления этого Договора в силу. Однако для завершения разработки режима контроля все еще требуются дополнительные усилия. Серьезные меры по-прежнему необходимы для дальнейшего увеличения числа станций Международной системы контроля и их испытания, для завершения работы над оперативным руководством по проведению инспекций на местах, для закупки оборудования и для профессиональной подготовки персонала. В этой связи мы отдаем должное Исполнительному секретарю и Временному техническому секретариату ДВЗЯИ за их напряженную работу и подготовку к намеченным на 2014 год Комплексным полевым учениям, которые планируется провести в Иордании.

От имени правительства Израиля я хотел бы поздравить г-на Лассину Зербо с избранием следующим Исполнительным секретарем Подготовительной комиссии ОДВЗЯИ и пожелать ему плодотворной работы. Хотелось бы также воспользоваться

случаем, чтобы отдать должное уходящему Исполнительному секретарю послу Тибору Тоту за его руководство и усилия в связи с разработкой режима контроля.

Для Израиля одним из основных соображений в пользу ратификации этого Договора является обстановка в плане безопасности на Ближнем Востоке, в том числе фактор соблюдения и выполнения Договора государствами региона. Израиль считает, что предусмотренный Договором режим контроля должен быть достаточно эффективным для того, чтобы можно было выявлять случаи невыполнения основных обязательств по Договору и что он должен быть неуязвим для злоупотреблений и одновременно позволять каждому подписавшему его государству защищать интересы своей национальной безопасности.

Завершение разработки режима контроля является для Израиля одним из основных соображений в пользу ратификации Договора, поскольку нам хотелось бы обеспечить соответствующий охват Ближнего Востока Международной системой контроля. Помимо этого, необходимо решить вопрос о статусе Израиля в руководящих органах Договора, в том числе связанных с географическим регионом Ближнего Востока и Южной Азии, а также в Исполнительном совете будущей ОДВЗЯИ. Необходимо обеспечить суверенное равенство, которое является краеугольным камнем системы многосторонних отношений.

Мы считаем, что до вступления ДВЗЯИ в силу государствам следует способствовать этим усилиям, взяв на себя обязательства и осуществляя меры, к числу которых относятся следующие. Государства должны выполнять обязательство не проводить никаких испытательных взрывов ядерного оружия согласно основным обязательствам по Договору и как можно скорее завершить разработку режима контроля ДВЗЯИ. Государства должны использовать, обслуживать и испытывать Международную систему контроля и Международный центр данных с тем, чтобы накопить опыт и создать потенциал раннего обнаружения, а там, где существуют пробелы в охвате станциями Международной системы контроля, принимать временные меры по заполнению этих пробелов, например, используя вспомогательные сейсмические станции в качестве основных до тех пор, пока не будут эффективно функционировать и передавать информацию основные

станции. И наконец, государства должны сохранять технический и не имеющий политического значения характер работы Подготовительной комиссии и соблюдать ее правила и процедуры.

Как и в предыдущие годы, Израиль проголосовал за эту резолюцию. Наша позиция при голосовании определяется тем значением, которое мы придаем целям ДВЗЯИ. Мы надеемся, что их достижение будет осуществляться добросовестно и как можно скорее.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 100 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 101 повестки дня

Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении

Доклад Первого комитета (A/67/416)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 8 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции. Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 67/77).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 101 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 102 повестки дня**Активизация работы Конференции по разоружению и продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению****Доклад Первого комитета (A/67/417)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект решения, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту решения. Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 102 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 116 повестки дня**Активизация работы Генеральной Ассамблеи****Доклад Первого комитета (A/67/418)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект решения, рекомендованный Первым комитетом в пункте 5 его доклада. Сейчас мы примем решение по этому проекту решения, озаглавленному «Предлагаемая программа работы и расписание работы Первого комитета на 2013 год». Комитет принял данный проект решения без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 116 повестки дня.

Пункт 131 повестки дня**Планирование по программам****Доклад Первого комитета (A/67/419)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Первого комитета?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 131 повестки дня.

От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить Председателя Первого комитета Его Превосходительство г-на Десру Перкаю (Индонезия), членов Бюро, секретаря Комитета и членов делегаций за хорошую работу.

На этом Ассамблея завершает рассмотрение всех представленных ей докладов Первого комитета, за исключением проекта резолюции IV, озаглавленного «Договор о торговле оружием», который содержится в документе A/67/409. Как отмечалось ранее, Ассамблея примет решение по проекту резолюции IV после того, как будет представлен доклад Пятого комитета о его последствиях для бюджета по программам.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.